

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Мочалов Олег Дмитриевич  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 06.04.2021 10:01:44  
Уникальный программный ключ:  
348069bf6a54fa85555f48cd1f95b4041252687c434adebbd49b54c198326542



ПОВОЛЖСКАЯ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНАЯ  
АКАДЕМИЯ

www.pgsga.ru



## Kooperationsvereinbarung

✓ 15-M

zwischen

**der staatlichen interregionalen Akademie  
für Sozial- und Geisteswissenschaften, Samara, Russland**  
vertreten durch deren Rektor Prof. Igor Vershinin

und

**der TWBI Aus- und Weiterbildungs GmbH, Neunkirchen, Deutschland**  
vertreten durch deren Geschäftsführer Peter Römer

1. die staatliche interregionale Akademie für Sozial- und Geisteswissenschaften und die TWBI GmbH beschließen in Studium, Lehre und Forschung zusammen zu arbeiten.
2. Die Kooperation betrifft den Dozenten- sowie den Studentenaustausch.
3. Der Studentenaustausch beruht auf dem Prinzip der Gegenseitigkeit. Er kann sowohl aus einsemestrigen bis einjährigen Studienaufenthalten einzelner Studierender wie aus kürzeren Studienaufenthalten von Studentengruppen bestehen.
4. Die Anzahl der am Austausch beteiligten Studierenden wird von Jahr zu Jahr in gegenseitigem Einvernehmen festgelegt. Das jeweilige Auswahlverfahren ist Gegenstand einer gesonderten Absprache. Studiengebühren werden weder in Neunkirchen noch Samara erhoben.
5. Beide Institutionen erkennen die bei der jeweils anderen Institution erbrachte Studienleistung an. Die Studierenden erhalten am Ende ihres Aufenthaltes eine Anwesenheitsbescheinigung und eine Bewertung ihrer Arbeiten .
6. Der Dozentenaustausch beruht auf dem Prinzip der Gegenseitigkeit. Zeitpunkt, Dauer und Rahmenbedingungen werden jeweils im konkreten Einzelfall vereinbart.
7. Beide Institutionen beabsichtigen, auch im Bereich der Forschung zu kooperieren.
8. Die Vereinbarung gilt bis 31.12.2011 und verlängert sich jeweils um ein Jahr, wenn sie nicht drei Monate vor Ablauf der Jahresfrist von einer der beiden Vertragspartner gekündigt wird.



Neunkirchen, 27.05.2010



Aus- und Weiterbildungs GmbH  
Sebachstr. 21  
66539 Neunkirchen